



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

**Per la diffusione immediata:** 3 settembre 2014

### **IL GOVERNATORE CUOMO CONSEGNA IL PREMIO ANNUALE A TRE POLIZIOTTI DELLA CONTEA DI SUFFOLK**

***Tre agenti premiati per il loro ruolo nella tutela dei residenti di Suffolk da un violento assassino***

***Sei agenti di cinque agenzie del territorio dello Stato di New York ricevono l'Attestato al valore eccezionale per gli atti compiuti***

Oggi il Governatore Andrew M. Cuomo ha ricevuto oggi tre membri del dipartimento di polizia della contea di Suffolk e ha consegnato loro il premio Poliziotto dell'Anno (New York State Police Officer of the Year Award) dello Stato di New York: si tratta del Sergente Christopher Prokesch, del Sergente Ryan Sefton e dell'Ufficiale di polizia John Klein. I tre poliziotti sono stati chiamati ad affrontare un uomo armato di un fucile semiautomatico dopo aver risposto a una chiamata nella frazione di Shirley. Hanno agito con grande tempestività per garantire la sicurezza dei residenti nelle vicinanze e dei colleghi delle forze dell'ordine.

“A nome di tutti i newyorkesi, desidero premiare il Sergente Prokesch, il Sergente Sefton e l'Ufficiale Klein per i loro atti coraggiosi e li ringrazio per il coraggio e l'altruismo che hanno dimostrato”, ha dichiarato il Governatore Cuomo. “Le loro azioni esemplificano il meglio dell'impegno delle forze dell'ordine di New York, i cui membri ogni giorno mettono a repentaglio la loro vita al fine di proteggere i loro vicini e servire le loro comunità”.

Il Vicegovernatore Robert J. Duffy ha consegnato i premi a nome del Governatore Cuomo nel corso di una cerimonia svoltasi oggi pomeriggio presso il H. Lee Dennison Building a Hauppauge. Il presidente della contea di Suffolk, Steve Bellone, e il Commissario di polizia della contea di Suffolk, Edward Webber, si sono uniti a lui nella consegna del premio.

Il Vicegovernatore Robert J. Duffy ha detto: “Mi congratulo sinceramente con il Sergente Christopher Prokesch, con il Sergente Ryan Sefton e con l'Ufficiale John Klein per la loro azione eroica. Questi agenti hanno agito con sprezzo del pericolo in una situazione che metteva a rischio la loro vita, una sfida che

Italian

affrontano 365 giorni l'anno con grande coraggio e non solo nell'occasione che stiamo ricordando qui oggi. Sono grato per tutto ciò che questi membri delle forze dell'ordine fanno per i newyorkesi in tutto lo Stato e sono onorato di insignirli quest'anno con il premio di Poliziotto dell'Anno”.

Il Presidente della contea di Suffolk, Steve Bellone ha detto: “I nostri soccorritori e le forze dell'ordine fanno innumerevoli sacrifici ogni giorno per proteggere gli oltre 1,5 milioni di abitanti della contea di Suffolk e sono spesso chiamati a prendere decisioni immediate di intervento nelle circostanze più difficili. Il 28 giugno 2013, il sergente Christopher Prokesch, il sergente Ryan Sefton e l'Ufficiale John Klein hanno rischiato la loro vita per proteggere alcuni residenti e i loro colleghi da un uomo armato, che aveva più volte fatto fuoco contro di loro. Sono estremamente orgoglioso che i tre eccellenti poliziotti della contea di Suffolk siano stati premiati per le loro azioni coraggiose e siano insigniti del premio assegnato dal Governatore di “Poliziotto dell'Anno”. Questi tre eroi sono un'autentica fonte d'ispirazione e fungono da modelli da imitare per le nostre comunità”.

Il Commissario di polizia della contea di Suffolk Edward Webber ha detto: “Di fronte al grave pericolo e con grande rischio per la loro sicurezza personale, questi tre agenti non hanno esitato ad affrontare un avversario armato, ponendo fine con successo alle azioni di un omicida. Gli abitanti della contea di Suffolk devono sapere che possono contare su questi poliziotti coraggiosi e professionali, che sono sempre al loro servizio”.

La sera del 28 giugno 2013, il Dipartimento di Polizia della Contea di Suffolk ha ricevuto una chiamata dal 911 a seguito di colpi di arma da fuoco provenienti da un'abitazione nella frazione di Shirley. Quando gli agenti sono arrivati sulla scena, hanno chiesto ai vicini informazioni sulla chiamata e sono andati a controllare l'abitazione oggetto delle segnalazioni. Un agente ha bussato alla porta sul retro della casa, mentre l'agente John Klein si identificava e invitava il residente a uscire con le mani alzate.

Quando la porta si è aperta, è uscito un uomo armato di un fucile da caccia, che ha esploso colpi contro l'agente Klein e il secondo poliziotto lo stava coprendo. Un proiettile colpiva la fondina dell'agente Klein, che era in grado di rispondere al fuoco, obbligando l'uomo a ritirarsi in casa.

Il Sergente Prokesch ha quindi preso il controllo della scena del crimine, invitando gli altri agenti a mettersi al riparo. L'agente assumeva il comando dell'azione invitando tutti a mettersi al sicuro e poi istituiva un perimetro intorno alla casa e coordinava l'evacuazione dei residenti nel quartiere. Mentre l'evacuazione era in corso, l'uomo abbandonava nuovamente la propria abitazione, questa volta indossando un giubbotto antiproiettile e un casco in kevlar e imbracciando un fucile semiautomatico. A quel punto prendeva di mira i due sergenti Prokesch e Sefton, sparando ripetutamente contro di loro.

I sergenti Prokesch e Sefton rispondevano al fuoco fino a quando l'uomo smetteva di sparare e cadeva a terra, per poi morire poco dopo a causa delle ferite riportate nella sparatoria. Nessun agente o abitanti della zona sono rimasti feriti durante l'incidente.

Il premio di Police Officer of the Year (Agente di Polizia dell'anno) è stato istituito nel 1983 per offrire un riconoscimento a un singolo agente o a un gruppo di agenti, in relazione a un eccezionale atto di valore, quale simbolo dei servizi prestati dalla Polizia nello Stato di New York. Il premio è stato conferito per la prima volta nel 1984.

Dalla nascita del premio, 107 agenti provenienti da 16 agenzie in tutto lo Stato sono stati insigniti di questa benemerita. Tra questi, 69 sono stati onorati postumi, tra cui 23 agenti del Dipartimento di Polizia di New York City e 37 membri dell'Autorità Portuale di New York / Dipartimento di Polizia del New Jersey, che sono stati uccisi durante l'attacco terroristico al World Trade Center l'11 settembre 2001.

Il Sergente Prokesch è un veterano con 27 anni di servizio appartenente al Dipartimento di Polizia della contea di Suffolk. E' assegnato al reparto di pattuglia e lavora nel Settimo Distretto dal 2004. Prima di tale mansione, era stato di pattuglia nel Terzo e Quinto Distretto.

Veterano con 13 anni di servizio, il Sergente Sefton è stato assegnato al reparto di pattuglia. E' attualmente assegnato al Primo Distretto, ma ha anche pattugliato il Sesto e Settimo Distretto e ha fatto parte della squadra di agenti chiamata a lottare contro le gang. L'Ufficiale di Polizia Klein è entrato nel dipartimento nel 2007 ed è stato assegnato al Settimo Distretto, dove tuttora lavora.

Quattro agenti del Dipartimento di polizia della Contea di Suffolk sono gli ultimi destinatari del premio, insieme a un agente del Dipartimento di Polizia di Southampton. È possibile trovare un elenco completo delle assegnazioni qui: <http://www.criminaljustice.ny.gov/ops/poya/recipientspast.htm>

La Divisione di Stato per la Giustizia Penale ( DCJS ) coordina il lavoro del comitato di selezione per il Police Officer of the Year, esaminando le candidature presentate dalle agenzie di polizia dello Stato di New York. La Commissione è presieduta dal Vice Commissario esecutivo della Divisione di Stato per la Giustizia Penale, Michael C. Green,

il quale ha dichiarato: "Questo incidente ci ricorda in maniera molto chiara quanto imprevedibile e pericolosa possa essere l'attività svolta dai nostri uomini. Gli agenti non sanno mai cosa accadrà nel corso della giornata e possono solo sperare di non trovarsi nella situazione che i sergenti Prokesch e Sefton e l'Ufficiale Klein sono stati chiamati ad affrontare. Questi agenti hanno valutato la situazione e ha fatto fino in fondo il loro dovere per proteggere i loro colleghi e i cittadini innocenti che vivono in quel quartiere. Sono onorato di assegnare loro questo riconoscimento e di premiare tutti gli altri candidati per i loro sforzi eroici, unitamente al vice-Governatore Duffy qui presente a nome del Governatore Cuomo".

Otto agenti di altri cinque agenzie di polizia sono stati nominati per il premio. Questi agenti riceveranno una Benemerita al Valore da parte del Governatore Cuomo:

• **Detective Keith Kerl e agente Robert Cornell Jr. del Dipartimento di Polizia di Lancaster (Contea di Erie):** Il Detective Kerl e l'agente Cornell hanno risposto a una chiamata il 1° luglio 2013, che riguardava quattro studenti Lancaster della High School che erano in stato di inconscienza e stavano bruciando dopo che il palo della porta di calcio che stavano spostando aveva urtato le linee dell'alta tensione. Quando sono arrivati sul posto, gli agenti hanno trovato le linee elettriche abbattute e hanno cominciato a fornire l'assistenza necessaria ai giovani, uno dei quali non respirava e non presentava più alcun battito cardiaco. Mentre il Detective Kerl praticava la rianimazione sullo studente, l'agente Cornell recuperava un defibrillatore automatico esterno (AED) dall'auto di pattuglia. L'AED è stato utilizzato dai due agenti, che hanno così salvato la vita allo studente. Tutti e quattro gli studenti sono sopravvissuti all'incidente.

• **Sottotenente Todd Chenez e agente Michael Stover del Dipartimento di polizia di Lockport (Contea di Niagara):** Il 18 marzo 2013 il sottotenente Chenez e l'agente Stover, mentre si trovavano fuori servizio e stavano allenandosi in vista di una maratona si imbattevano in una casa colpita da incendio lungo la Hawley Street. Entrambi gli agenti si dirigevano correndo sul retro della casa e vedevano del fumo nero fuoriuscire dalla porta posteriore e riempire l'abitazione. Il proprietario della casa, fuggito dalla porta sul retro, diceva agli agenti che il marito si trovava ancora al suo interno. I due uomini entrarono quindi in casa e attraverso il denso fumo nero riuscivano a scorgere marito ai piedi delle scale del seminterrato. Il fumo e la visibilità limitata inizialmente allontanavano gli uomini dalla casa, ma tornavano dentro successivamente, per trovare l'uomo in stato di incoscienza. Con l'aiuto di altri due agenti giunti sulla scena, riuscivano a salvare l'uomo dalla casa. Il personale paramedico presente sulla scena riusciva a rianimare l'uomo, che veniva poi trasferito all'ospedale locale per le cure del caso.

• **Vice sceriffo Shawn Burbidge dell'Ufficio dello Sceriffo della Contea di Madison:** Il Vice Burbidge rispondeva a una chiamata relativa a un tentativo di suicidio nel parco naturale Chittenango Falls. Al suo arrivo, trovava una giovane donna in piedi sul bordo delle cascate, raggiunto dopo avere scavalcato una recinzione, affacciata su un dislivello di 50 metri. Ha tentato di parlare con lei, che tuttavia non pareva ascoltarlo. Con l'aiuto di uno di un agente della polizia di stato, il Vice Sceriffo Burbidge si è legato alla recinzione e si è diretto verso la giovane donna. La donna stava ormai gettandosi in avanti, oltre il bordo della cascata, quando il Vice Burbidge riusciva ad afferrarla e a metterla in salvo.

• **Gli agenti della polizia dello Stato di New York Nichole Turck e Scott Whitmore (Troop D):** All'una di notte del 2 aprile 2013, gli agenti della polizia di stato Turck e Whitmore stavano effettuando un giro di perlustrazione in prossimità della strada di contea 2 (County Route) in corrispondenza di Orleans, contea di Jefferson, quando notavano del fuoco e del fumo in lontananza. Si accorsero quindi che l'incendio proveniva da un fienile, completamente avvolto dalle fiamme, che stavano ormai diffondendosi a una casa lungo la County 13. Corsero alla residenza, bussarono alle finestre e si svegliarono l'ottantacinquenne inquilino, ignaro dell'incendio che era divampato. Mentre egli abbandonava la casa, al suo interno rimaneva la

moglie semi-disabile, coetanea dell'uomo. Gli agenti della polizia di stato Turck e Whitmore, con l'assistenza di un volontario della Good Samaritan, riuscivano a liberare la donna e a metterla al sicuro. Entrambe le vittime del fuoco sono state curate presso il locale ospedale e hanno poi potuto riabbracciare la loro famiglia.

• **L'agente Wayne McConnell del Dipartimento di Polizia di Watertown (Contea di Jefferson):**

L'agente McConnell aveva risposto a una chiamata relativa ad un uomo che stava inseguendo una donna. Giunto sulla scena, affrontò l'uomo che brandiva un coltello e stava inseguendo la donna, dopo averla accoltellata più volte. L'agente McConnell tenne sotto mira l'uomo con la sua arma di servizio e si posizionò tra l'aggressore e la vittima. Mentre la donna veniva soccorsa da un paramedico, l'uomo si rifiutava di gettare via il coltello, come gli intimava l'agente McConnell. A un certo punto, l'uomo venne distratto da un altro agente consentendo all'agente McConnell utilizzare un Taser sull'uomo. L'agente fu quindi in grado di disarmare e arrestare l'uomo. La donna sopravvisse alle ferite.

Oltre che dal Commissario della Divisione dei servizi di giustizia penale, il Comitato di selezione del Police Officer of the Year è composto dai seguenti membri: il Sovrintendente della Polizia di Stato di New York; il Consulente e Direttore Esecutivo dell'Associazione degli sceriffi dello Stato; il Direttore esecutivo dell'Associazione dei Capi della Polizia dello Stato; il Presidente dell'Organo di governo della Polizia di New York; il Presidente dell'Associazione dello Stato di New York dell'Associazione benefica della Polizia; il Presidente dell'Associazione benefica degli agenti di pattuglia della Città di New York.

La New York State Division of Criminal Justice Services (DCJS) ([www.criminaljustice.ny.gov](http://www.criminaljustice.ny.gov)) è un'agenzia multi-funzione di supporto di giustizia penale con una varietà di competenze, tra cui la raccolta e l'analisi dei dati sulla criminalità in tutto lo stato, la gestione delle informazioni sui precedenti penali e dei file di impronte digitali; controllo amministrativo della banca dati DNA dello stato, in collaborazione con la Polizia di Stato di New York; amministrazione dei fondi federali e statali di giustizia penale; supporto alle agenzie di giustizia penale in tutto lo stato; amministrazione del Registro sui Reati Sessuali di stato.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Stato di New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

\*\*\*\*\*  
**WE WORK FOR THE PEOPLE**  
PERFORMANCE \* INTEGRITY \* PRIDE